



**November 21<sup>st</sup>  
& November 22<sup>nd</sup>  
Thirty-Fourth  
Sunday in  
Ordinary Time**

**Masses/Misas De La Semana:**

**Sat, November 21<sup>st</sup>: The Presentation of the Blessed Virgin Mary.**

7:00pm-Jose Arturo Navarro "†" de Familia Navarro

**Sun, November 22<sup>nd</sup>: Our Lord Jesus Christ, King of the Universe.**

9:00am- Maria Soto "†" de Familia Abbot

**Mon, November 23<sup>rd</sup>: Weekday [34]; Saint Clement I, Pope, Martyr; Saint Columban, Abbot; Blesses Miguel Agustii Pro, Priest, Martyr (USA).**

7:00pm- For all the Parishioners of San Clemente Mission

**Tues, November 24<sup>th</sup>: Saint Andrew Dung Lac, Priest, Martyr, and Companions, Martyrs.**

**Wed, November 25<sup>th</sup>: Weekday [34]; Saint Catherine of Alexandria Virgin, Martyr.**

**Thurs, November 26<sup>th</sup>: weekday [34]**

**Fri, November 27<sup>th</sup>: weekday [34]**

7:00pm- Maria Del Carmen Castañeda Saldaña "†" de su Familia

**Reflection:**

It is not necessary to wait for that day, because a present life with a cold heart is a sad life, dull, without incentive, without joy. It is not about doing good to suffer and get a ticket to eternal life, but about doing good out of conviction, knowing that all the love that we give is already received in this life, the "one hundredfold", albeit more than in the eternal. Looking at our life up to this time: did we or did we not do concrete and effective works in favor of those who need the most basic in their existence? It is Jesus Himself that we serve in the most helpless brothers and sisters. In them, he is waiting for love made works. Training ourselves to love here and now is what Lent invites us to most intensely, because its end, the passion, death and resurrection of our Lord, is the greatest lesson of love that He has left us.

Let us ask ourselves today what am I doing or hope to do for "the little ones" (poor, marginalized, etc.) at this time?

**NUESTRA MISIÓN**



"All United one in the Love of God"

"Todos Unidos UNO en el Amor de Dios"



OREN POR LOS ENFERMOS:

PRAY FOR THE SICK

- |                    |                  |
|--------------------|------------------|
| Ana Gonzalez       | Arthur Hernandez |
| Rumberto Perez     | Rangel Casillas  |
| Rebecca Medina     | Maribel Reynoso  |
| Debra Ramey        | Juan Sanchez     |
| Verónica Ramos     | Rachel Greenly   |
| Christine Edwards  | Ronda Miller     |
| Rodrigo Hernandez  | Eloy Quezada     |
| Georgia Rivera     | Ana Vargas       |
| Oscar Vargas       | Isaac Monsibais  |
| Jonathan Hargar    | Giselle Guerrero |
| Azareth de la Rosa | Frank Espinoza   |
|                    | Leila Espinoza   |

**Virtual Group Meetings:**

- Youth Group- Wednesdays at 7:00pm

**Facebook Live:**

- Grupo de Alabanza- Tuesdays at 7:00pm
- Kairos- Wednesdays at 7:00pm

**Contact Information**

- Office (661)871-9190
- Fax (661)873-7286
- Office Cell (661)871-3996

**Months' Dedication**

November- The Poor Souls

# YOU ARE INVITED!

*San Clemente invites you to join the  
community!*

*Come celebrate with us, or watch us  
Live on Facebook!*

**Saturday: Holy Mass at 7:00 pm**

**Sunday: Holy Mass at 9:00am  
(English) & 11:30 am (Spanish)**

**Holy Rosary: 6:00 pm**

**Monday – Sunday (Facebook)**

**Go to Facebook & search San  
Clemente Mission Parish!**

**ATTENTION PARISHIONERS OF SAN  
CLEMENTE MISSION**

**PLEASE CALL TO RESERVE A SEAT FOR YOU  
AND YOUR FAMILY MEMBERS.**

WE ASK FOR THE TIME BEING AND UNTIL OUR  
CHURCH OPENS TO THE PUBLIC WITHOUT  
RESTRICTIONS, IF YOU ARE OVER 60 YEARS  
OLD OR FEEL SICK; PLEASE STAY HOME FOR  
YOUR HEALTH AND THOSE AROUND YOU. IF  
YOUR CHILD CANNOT FOLLOW SOCIAL  
DISTANCING RULES, WE ASK TO PLEASE LEAVE  
THEM AT HOME, (we want to avoid any spread of the  
virus). DUE TO COVID-19, WE ASK THIS OF THE  
COMMUNITY FOR YOUR HEALTH AND FOR THE  
CONGREGATION.

THANKS FOR YOUR COOPERATION AND  
PATIENCE.

## NOTICES

- The Office will remain closed on days;  
Nov-27 and Nov-28.
- As of December 1, our new office hours will  
be: Monday 10 am to 2pm, Tuesday to Friday  
from 10 am to 6 pm.
- We continue to accept your donations for  
those most in need, for more information please  
contact Susana (661-247-7970)

"Thank you"

# ¡LOS INVITAMOS!

*San Clemente te invita a unirte a  
nuestra comunidad!*

*¡Vengan a celebrar con nosotros, o  
mírenos en Vivo en Facebook!*

**Santa Misa a las 7:00 pm**

**Domingo: Santa Misa a las 9:00am  
(Ingles) y 11:30 am (Español)**

**Santo Rosario a las 6:00 pm**

**Lunes – Domingo (Facebook)**

**¡Por medio de Facebook búsqenos,  
San Clemente Mission Parish ;**

**ATENCION PARROQUIANOS DE SAN  
CLEMENTE MISSION**

**POR FAVOR DE LLAMAR Y HACER  
RESERVACION PARA USTED Y SU FAMILIA.  
PEDIMOS POR EL MOMENTO Y HASTA QUE  
NUESTRA IGLESIA SE ABRA AL PÚBLICO SIN  
RESTRICCIONES, SI TIENE MÁS DE 60 AÑOS O SE  
SIENTE ENFERMO; POR FAVOR DE QUEDARSE  
EN CASA POR SU SALUD Y AQUELLOS A SU  
ALREDEDOR. SI SU HIJO NO PUEDE SEGUIR LAS  
REGLAS DE DISTANCIA SOCIAL, LE PEDIMOS  
DEJARLO EN CASA (queremos evitar la propagación  
del virus). DEBIDO A COVID-19, LE PEDIMOS  
ESTO A NUESTRA COMUNIDAD POR SU SALUD  
Y POR LA DE NUESTRA CONGREGACIÓN.  
GRACIAS POR SU COOPERACIÓN Y PACIENCIA.**

## AVISOS

- La Oficina permanecerá cerrada los días;  
Nov-27 y Nov-28.
- A partir del día Diciembre 1, nuestro Nuevo  
horario de Oficina será: Lunes 10 am a 2pm,  
Martes a Viernes de 10 am a 6 pm.
- Seguimos aceptando sus donaciones para los  
más necesitados, para mayor información  
favor de contactar a Susana (661-247-7970)

"Gracias"